

*Sur les traces du Street
Parisien-Odkrywamy sztukę
nowoczesną na ulicach Paryża.*

Czym jest Street Art?

Qu'est-ce que le street art?

Street art to forma sztuki wizualnej tworzona w przestrzeni publicznej – zazwyczaj na murach, chodnikach, budynkach, a czasem także na nietypowych obiektach, takich jak znaki drogowe, latarnie czy drzewa.

W odróżnieniu od tradycyjnej sztuki, która znajduje się w muzeach i galeriach, street art żyje wśród ludzi – dostępny dla każdego, bez biletów i ograniczeń.



Le street art est une forme d'art visuel créé dans l'espace public - généralement sur les murs, les trottoirs, les bâtiments et parfois aussi sur des installations inhabituelles telles que les panneaux de signalisation, les lanternes ou les arbres.

Contrairement à l'art traditionnel, que l'on trouve dans les musées et les galeries, l'art de la rue vit parmi les gens - disponible pour tous, sans billets et restrictions

W Paryżu street art to coś więcej niż tylko ozdoba miasta. To dynamiczny, wielowymiarowy ruch artystyczny, który zyskał ogromną popularność w ostatnich latach. Jest to przestrzeń, w której artyści wypowiadają się na temat aktualnych problemów społecznych, politycznych czy środowiskowych. Dzięki swojej widoczności i bezpośredniości street art ma siłę wpływania na opinie publiczne i poruszania tematów tabu.



À Paris, le street art est bien plus qu'un simple élément décoratif de la ville. C'est un mouvement artistique dynamique et multidimensionnel qui a gagné en popularité ces dernières années. C'est un espace où les artistes expriment leurs opinions sur les enjeux sociaux, politiques et environnementaux actuels. Grâce à sa visibilité et à son caractère direct, le street art a le pouvoir d'influencer l'opinion publique et d'aborder des sujets tabous.

Paryż - Stolica europejskiego street artu

Paris - La capitale de la rue européenne artu

Paryż od lat uznawany jest za jedno z najważniejszych centrów street artu w Europie. Ulice tego miasta są pełne barwnych murali, graffiti, mozaik czy instalacji. Wiele dzielnic, takich jak Belleville, Le Marais czy 13. dzielnica, stało się przestrzenią dla działań artystów z całego świata. Lokalne władze coraz częściej wspierają legalne formy sztuki ulicznej, współpracując z artystami w celu ożywienia przestrzeni publicznych.

Paris est considéré comme l'un des centres d'art de rue les plus importants depuis des années. Les rues de cette ville sont pleines de peintures murales colorées, de graffitis, de mosaïques ou d'installations. De nombreux districts, comme Belleville, Le Marais ou le 13e district, sont devenus un espace pour les artistes du monde entier. Les autorités locales soutiennent de plus en plus des formes juridiques d'art de rue, coopérant avec les artistes pour relancer les espaces publics.



Miasto jest swoistą galerią pod gołym niebem, gdzie dzieła zmieniają się niemal z dnia na dzień – niektóre trwają latami, inne znikają po kilku dniach. Ta nietrwałość również jest częścią estetyki street artu – przemijalność, ulotność i reakcja na aktualne wydarzenia.



La ville est une sorte de galerie sous le ciel ouvert, où les œuvres changent presque du jour au lendemain - certaines durent des années, d'autres disparaissent après quelques jours. Cette impermanence fait également partie de l'esthétique du street art - la fugacité, la transitoire et la réaction aux événements actuels.

Różnorodność form street artu w Paryżu

La variété des formes d'art de rue à Paris



Paryski street art wyróżnia się ogromną różnorodnością form – od klasycznego graffiti, przez murale, aż po trójwymiarowe instalacje.

Paris Street Art se distingue par une grande variété de formes - des graffitis classiques, à travers des peintures murales, à des installations à trois dimensions.





Murale, czyli Peintures murales

Graffiti- grafiti





Mozaiki, czyli Mosaiques

Instalacje-installations



Znaczenie społeczne i kulturowe street artu

La signification sociale et culturelle du street art

Street art w Paryżu to nie tylko estetyka. To forma komunikacji, która daje głos tym, którzy na co dzień nie mają dostępu do oficjalnych kanałów przekazu. To sposób na komentowanie bieżących wydarzeń, krytykowanie władzy, wspieranie ruchów społecznych czy promowanie równości i różnorodności.

L'art de la rue à Paris n'est pas seulement l'esthétique. Il s'agit d'une forme de communication qui donne la parole à ceux qui n'ont pas accès aux canaux de transmission officiels quotidiennement.

C'est une façon de commenter les événements actuels, de critiquer le pouvoir, de soutenir les mouvements sociaux ou de promouvoir l'égalité et la diversité.

Podsumowanie

Résumé

Paryski street art to żywa, ciągle ewoluująca forma sztuki, która łączy w sobie estetykę, ekspresję emocji i zaangażowanie społeczne. Dzięki różnorodności technik – od murali, przez graffiti i mozaiki, aż po instalacje – każdy artysta może znaleźć własny sposób na wyrażenie siebie. A każdy mieszkaniec i turysta – może w tej sztuce odnaleźć coś dla siebie.

L'art de la rue Paris est une forme d'art vivante et constante qui combine l'esthétique, l'expression des émotions et l'engagement social. Grâce à la variété des techniques - des peintures murales, à des graffitis et aux mosaïques, aux installations - chaque artiste peut trouver sa propre façon de s'exprimer. Et chaque résident et touriste - il peut trouver quelque chose pour lui-même dans cet art.